

Tožba, vložena 11. novembra 2014 – Evropska komisija proti Helenski republiki**(Zadeva C-504/14)**

(2015/C 007/25)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Patakia in C. Hermes)

Tožena stranka: Helenska republika

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Helenska republika ni izpolnila svojih obveznosti iz členov
- 6(2) in (3) Direktive Sveta 92/43/EGS ⁽¹⁾ z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst, (a) s tem da ni sprejela ustreznih ukrepov s katerimi bi preprečila slabšanje stanja naravnih habitatov in habitatov vrst ter vznemirjanje vrste, za katero je bilo to območje določeno, in (b) s tem da je dopustila (ne da bi opravila ustrezno presojo učinka v skladu s členom 6(3)) ukrepe, ki lahko sami ali v povezavi z drugimi projekti v veliki meri vplivajo na zadevno območje, z zmanjšanjem ali poškodovanjem prostora za gnezdenje prednostne vrste *Caretta caretta*, ki je navzoča na tem območju, s povzročitvijo motenj zadevne vrste in, nazadnje, z zmanjšanjem ali poškodovanjem peščenih ekotipov 2110, 2220 in prednostnega habitatnega tipa 2250.
- 12(1)(b) in (d) te direktive, ker ni sprejela ukrepov, ki so potrebni za uvedbo in uporabo učinkovitega sistema strogega varstva morske želve *Caretta caretta* (prednostna vrsta) v zalivu Kyparissia, tako da bi se preprečilo kakršne koli motnje te vrste med obdobjem razmnoževanja ter vsakršne dejavnosti, ki bi lahko povzročilo poslabšanje ali uničenje njenih razmnoževališč.
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Ta kršitev se nanaša na: (a) vpliv več ukrepov in del na območje Natura 2000 GR 2550005 „Thines Kyparissias“ (ki je predlagano za območje, pomembno za Skupnost (OPS) dne 1. aprila 1997, ki je območje pomembno za Skupnosti (OPS) od 1. septembra 2006), in, podrobneje, na prednostno vrsto *Caretta caretta* ter peščene habitatne tipe, vključno s prednostnim habitatnim tipom 2250* Thines, plažami z *Juniperus spp* [brin] in (b) nesprejetje ukrepov, ki so potrebni za uvedbo in uporabo učinkovitega sistema strogega varstva morske želve *Caretta caretta*, na posebnem območju, katerih namen bi bil preprečitev, prvič, kakršnih koli motenj te vrste med obdobjem njenega razmnoževanja in, drugič, kakršne koli dejavnosti, ki bi lahko poškodovala ali uničila njeno razmnoževališče.
2. Od leta 1998 in po odobritvi pristojnega ministra, se je začel izvajati program LIFE-Nature LIFE98NAT/GR/5262 („Application of Management Plan for *Caretta caretta* in Southern Kyparissia“). Program LIFE se je končal leta 2002 s pripravo projekta posebne študije o okolju (EPM, v skladu z grško zakonodajo), v katerem so bile že navedene značilnosti vrste ter nujnost učinkovite zaščite te vrste.
3. Po prijavah nevladnih organizacij in obisku delegacije Komisije na tem območju julija 2011, je Komisija začela postopek za ugotavljanje kršitev določb Direktive 92/43/EGS, na katere se nanašajo tožbeni zahtevki te tožbe.

4. Komisija zlasti ugotavlja, da Helenska republika, ob kršitvi določb člena 12 Direktive, ni:
 - uvedla sistema strogega varstva vrste na katero se nanaša priloga IV k direktivi, s tem da bi prepovedala
 - samovoljno motenje te vrste med razmnoževalnim obdobjem
 - poslabšanje ali uničenje razmnoževališča li počivališč.
5. Podrobneje, ni celovitega in doslednega grškega regulativnega okvira, poleg tega pa se ne izvajajo določeni posebni in učinkoviti ukrepi varstva, dopuščajo pa se dejavnosti, ki ne le lahko poslabšajo/uničijo razmnoževališča, temveč lahko tudi motijo osebkke vrste, zlasti v inkubacijski dobi, v obdobju valjenja jajc ter v obdobju selitve novorojenih želv v morje.
6. Nazadnje, Komisija ugotavlja, da so bile kršene določbe člena 6(2) in (3) Direktive, glede na to, da
 - a) ni bilo preprečeno propadanje habitata in velike motnje vrste v določenih območjih. Helenska republika namreč s tem, da je v nasprotju s členom 6(2) dopuščala vrsto nenadzorovanih in/ali neurejenih dejavnosti, v obravnavanem primeru ni sprejela ukrepov za preprečitev takšnega propadanja habitatov ter motenj vrste.
 - b) ugotovljene navedene dejavnosti so se opravljale ne da bi bila prej – posebej za posamezen projekt ali za oceno njihovega skupnega vpliva – opravljena zahtevana presoja vplivov, medtem ko je treba v skladu s členom 6 (3) Direktive oceno vpliva opraviti za vsak projekt, ki ni neposredno povezan niti nujen za upravljanje območja, ki pa lahko na to območje odločilno vpliva kar zadeva njegov vpliv glede njegove ohranitve.

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 14.